

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2022</b>	<b>50.000,00</b>
---	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>585.430,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>635.430,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**LIVIA RAPONI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>50.000,00</b>
---	------------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	140.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>140.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	403.700,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	23.540,00
III.05	Vendita di servizi	1.500,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	16.690,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>445.430,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,00</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>0,00</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>585.430,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
--	-------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,00</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>0,00</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,00</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,00</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,00</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>222.500,00</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>65.500,00</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>288.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>4.815,00</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>2.104,00</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>8.329,00</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>2.718,00</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>7.490,00</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>1.605,00</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>19.260,00</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>20.330,00</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>6.420,00</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>0,00</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>535,00</b>
<b>II.12</b>	Libri e Audiovisivi	<b>8.560,00</b>
<b>II.13</b>	Abbonamenti	<b>4.708,00</b>
<b>II.14</b>	Noleggi, leasing	<b>0,00</b>
<b>II.15</b>	Altre spese di funzionamento	<b>45.475,00</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>132.349,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>164.641,00</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>0,00</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>13.910,00</b>
<b>III.04</b>	Traduzione articoli	<b>0,00</b>
<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	<b>6.700,00</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**

<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b> Convenzioni varie	9.500,00
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,00
<b>Totale Titolo III</b>	<b>194.751,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		4.815,00
<b>IV.02</b> Arredamento		6.955,00
<b>IV.03</b> Automezzi		0,00
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		8.560,00
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>20.330,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,00
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,00
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,00
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,00
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,00
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,00
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>635.430,00</b>
-------------------------------	-------------------

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

Per l'esercizio finanziario 2023, si prevede un avanzo di cassa di € 50.000.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

Il capitolo comprende la dotazione finanziaria per l'anno 2023 pari a € 140.000.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Il capitolo comprende i ricavi dei corsi di lingua e cultura italiana, per i quali si prevede un moderato aumento delle iscrizioni rispetto alle 2022. La stima è che gli introiti dei corsi per il 2023 si aggirino intorno a € 403.700.

**III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo**

Come per il capitolo III.02, si prevede un aumento delle entrate derivanti dalla vendita dei libri e di altro materiale didattico. La stima è di € 23.540.

**III.05 Vendita di servizi**

Il capitolo comprende le entrate derivanti dalla vendita dell'abbonamento annuale al servizio di biblioteca digitale dell'Istituto MLOL, che questo IIC ha cominciato ad offrire nel 2021. Il totale delle entrate stimate per il capitolo è di € 1.500 euro.

**III.08 Esami di certificazione**

Nel capitolo sono inclusi i ricavi provenienti dalle iscrizioni agli esami di certificazione della lingua italiana (rivolti a discenti e docenti), condotti in collaborazione con le Università per Stranieri di Siena (esami CILS e DITALS) e di Perugia (esame CELI), sulla base di convenzioni sottoscritte con le rispettive università. Le iscrizioni ai suddetti esami sono effettuate in moneta locale presso la segreteria dell'Istituto che, dopo l'espletamento della procedura d'esame, trasferisce ai rispettivi atenei le quote dovute, trattenendo dalle iscrizioni una percentuale a titolo di commissione, pari a: 33% per l'esame CELI; 25% per CILS; 10% per DILS; e 25% per DITALS. Con il costante aumento della richiesta per gli esami di certificazione per cittadinanza, la stima per questo capitolo è di € 16.690.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

Il capitolo comprende i costi del servizio di fornitura, da parte di una società esterna, del personale docente che somministra i corsi di lingua e cultura organizzati dall'Istituto. Questa modalità di contrattazione, che configura una modalità di gestione diretta parziale dei corsi, è stata adottata nel 2018 per contemperare le diverse e confliggenti esigenze dell'ordinamento brasiliano e di quello italiano in materia giuslavoristica. Si prevede il rinnovo del contratto per un ulteriore anno con la ditta Personale Ltda, vincitrice della gara indetta il 13.12.2021. La stima per questo capitolo è di € 222.500.

**I.07 Altre spese di personale**

In questo capitolo sono inclusi i costi del servizio di fornitura, da parte di una società esterna, di tre unità di personale di segreteria dei corsi di lingua, per la sede centrale dell'IIC e per la sede distaccata di Copacabana, e di un addetto ai servizi di pulizia nelle sedi suddette. Il valore totale previsto è pari a € 65.500.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

La voce comprende le spese relative ai servizi postali e telefonici della sede dell'IIC e della sede di Copacabana, per un totale di € 4.815.

**II.02 Cancelleria**

Nel capitolo sono incluse le spese di materiale di cancelleria, stimate in € 2.104.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Il capitolo comprende le spese di energia elettrica e di gas della sede centrale e di Copacabana. L'importo totale previsto per questo capitolo è di € 8.329.

**II.04 Pulizia locali**

Il capitolo comprende le spese annuali per l'acquisto di prodotti per la pulizia delle sedi del centro e di Copacabana, per un totale stimato di € 2.718.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Nel capitolo sono registrate le spese relative all'acquisto di materiale informatico, della licenza di Bibliowin, il software di gestione della biblioteca dell'IIC, e di 10 licenze Windows e Office per le postazioni di lavoro e delle aule dei corsi. Il capitolo comprende anche i costi per l'hosting e il dominio del sito [www.italianorio.com.br](http://www.italianorio.com.br). Il totale stimato è di € 7.490.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

In questo capitolo vengono registrate le spese di monitoraggio e sorveglianza della sede centrale dell'IIC attraverso allarme con sensori di frequenza, per un totale di € 1.605.

**II.07 Affitto locali**

Il capitolo comprende il canone d'affitto della sede di Copacabana. Si prevede una ripresa della convenzione con la Scuola di Cultura di Niteroi, interrotta a giugno 2020 a causa della pandemia, e si attende una reintegrazione del canone di affitto della sede di Copacabana, attualmente ridotto di un terzo. La stima di spesa per questo capitolo è di € 19.260.

**II.08 Manutenzioni**

La voce comprende le spese di manutenzione ordinaria e straordinaria dell'Istituto e della sede di Copacabana. Il totale previsto di questo capitolo è di € 20.330.

**II.09 Trasporti**

Nel capitolo sono incluse le spese per la spedizione di manuali e libri didattici dall'Italia, via corriere diplomatico (DHL), e le spese per gli spostamenti urbani (taxi o mezzi pubblici) per motivi di servizio del personale di questo Istituto. L'importo totale previsto è di € 6.420.

**II.11 Spese amministrative varie**

Il capitolo comprende le spese amministrative della banca Santander relative ad operazioni sul conto in moneta locale e il pagamento di commissioni alla BNL per operazioni verso il conto estero, per un totale stimato in € 535.

**II.12 Libri e Audiovisivi**

Il capitolo comprende gli acquisti di testi e materiali didattici per i corsi di lingua, per un totale previsto di € 8.560.

**II.13 Abbonamenti**

Il capitolo comprende l'abbonamento annuale al quotidiano locale O Globo, l'abbonamento annuale alla biblioteca virtuale MLOL e l'iscrizione mensile alla piattaforma digitale Zoom, utilizzata per iniziative culturali e corsi di lingua online. Il totale stimato di questo capitolo è di € 4.708.

**II.15 Altre spese di funzionamento**

Il capitolo comprende le spese condominiali della sede centrale e della sede di Copacabana, per un importo totale previsto di € 45.475.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Nel capitolo sono incluse le spese per eventi e manifestazioni culturali, per le quali si rimanda alla relazione in allegato, per un totale stimato di € 164.641.

**III.03 Pubblicità**

Il capitolo comprende le spese per i servizi di comunicazione, marketing e gestione delle reti sociali affidati all'agenzia di marketing, finalizzati alla divulgazione dei corsi di lingua e cultura e delle attività culturali. Sono inclusi in questo capitolo anche le spese per le campagne pubblicitarie su Facebook e Instagram. L'importo totale previsto è di € 13.910.

**III.05 Viaggi di servizio**

Il capitolo comprende le spese per viaggi di servizio in occasione di eventi organizzati da questo IIC nel territorio di competenza e per eventuali riunioni relative al Sistema Paese. L'importo totale è stimato in € 6.700.

**III.07 Convenzioni varie**

Nel capitolo sono incluse le transazioni a favore delle Università per Stranieri di Siena e Perugia relative agli esami di certificazione, per un totale di € 9.500.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

Nel capitolo sono incluse le spese previste per l'acquisto di nuovi proiettori per le aule dove si svolgono i corsi di lingua, per un totale stimato in € 4.815.

**IV.02 Arredamento**

Il capitolo comprende l'acquisto di tende per le sale di aula dell'IIC e per la cucina della sede centrale, e nuovi armadi destinati all'archivio dell'amministrazione, per un totale di € 6.955.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**  
**NOTE ESPLICATIVE**

Capitolo destinato agli acquisti di PC nuovi per gli uffici e per le sale di aula di questo IIC, per un totale di € 8.560

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

Con il ritorno a pieno regime delle attività in presenza, questo Istituto potrà proseguire quanto già intrapreso nell'anno corrente in termini di offerta di eventi artistici e culturali di alto profilo nella circoscrizione di competenza, intensificando ulteriormente l'azione di promozione linguistica e culturale alla luce delle linee d'indirizzo suggerite dalla DGDP e da questa Ambasciata, in coordinamento con il Consolato Generale e in un'ottica il più possibile sistemica.

**Obiettivi**

Obiettivi principali dell'IIC per l'anno venturo saranno: la realizzazione di manifestazioni culturali di alto profilo e largo impatto, rappresentative della cultura italiana moderna e contemporanea, in risposta a un'accresciuta domanda di eventi e iniziative presenziali da parte del pubblico brasiliano; un consolidamento dell'azione dell'Istituto nel territorio di competenza - stati di Rio de Janeiro, Espirito Santo, Bahia e Minas Gerais - e una maggiore presenza nelle aree non metropolitane, attraverso la realizzazione di eventi dal formato ripetibile (es. rassegne cinematografiche) e di azioni di promozione linguistica; una maggiore presenza di iniziative co-prodotte con altre sedi e ampiamente circuitabili sul territorio nazionale e anche a livello regionale. Si cercherà inoltre di ottenere, anche attraverso campagne pubblicitarie ad hoc, un incremento delle iscrizioni ai corsi di lingua, cultura e gastronomia, da offrire in formato ibrido. Grande attenzione continuerà ad essere rivolta alla comunicazione, anche attraverso la contrattazione di agenzie specializzate in marketing e nuovi media, al fine di consolidare la già ottima performance dell'IIC (in particolare su Instagram e Facebook).

**Sede**

L'Istituto ha sede nella palazzina demaniale del Consolato Generale (sita in Av. Presidente Antônio Carlos, 40, nel Centro di Rio de Janeiro) della quale occupa il quarto e quinto piano. Nonostante non sia prevista la corresponsione di un affitto, le spese condominiali sono molto elevate e assorbono una parte consistente della dotazione ministeriale. Oltre agli uffici e ad una sala riunioni, il quarto piano ospita un teatro e una cucina semiprofessionale; al quinto piano sono ubicate le aule per i corsi di lingua, mentre è in fase di allestimento la nuova biblioteca dell'Istituto, all'ottavo piano della palazzina condominiale. L'IIC mantiene inoltre in locazione un immobile nel quartiere di Copacabana dove si svolge parte dell'attività didattica.

**Risorse Umane**

Il personale dell'Istituto è costituito dalla direttrice Livia Raponi e dai seguenti contrattisti, tutti a legge locale: 1) Francesco Trapanese: amministrazione, comunicazione, eventi culturali; 2) Riccardo Cavagnera: contabilità, amministrazione, inventario; 3) Giovanni Maria Ponta: segreteria, sistemi informatici, eventi culturali; 4) Riccardo Scafati: corsi di lingua, eventi culturali, comunicazione; 5) Elizabeth Thompson: centralino, archivio.

Personale fornito da ditte esterne

Per la docenza dei corsi di lingua ci si avvale di 20 unità selezionate e contrattate da una ditta di lavoro interinale. Per il supporto amministrativo e logistico all'attività dei corsi sono utilizzate due unità di segreteria, sempre per il tramite di un'agenzia di lavoro interinale. I servizi di pulizia sono forniti da una ditta esterna.

**Risorse Finanziarie**

Per l'esercizio finanziario 2023 si prevede un avanzo di cassa di 50.000 euro necessario per coprire i costi di funzionamento nel primo trimestre, fino all'arrivo della dotazione finanziaria (pari a 140.000 euro). A questa si sommano gli introiti provenienti dai corsi di lingua e cultura - principale voce d'entrata di questo Istituto - dagli esami di

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

certificazione della lingua italiana CELI e CILS e dalla vendita dei libri didattici. La previsione complessiva di tali entrate, per il 2023, è di circa 445.430 euro, con stime in positivo rispetto al 2022 per la ripresa dei corsi in presenza e il probabile aumento nel numero delle iscrizioni. L'ammontare di tali entrate sarà, ad ogni modo, strettamente dipendente dall'andamento della situazione economica in Brasile e dalle fluttuazioni del tasso di cambio.

#### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Attività fondamentale per l'immagine dell'istituzione, riconosciuta come principale scuola d'italiano dello Stato di Rio de Janeiro, i corsi di lingua rivestono un'importanza strategica per l'IIC, sia per la creazione continua di nuovi bacini di utenza, sia per i risultati attesi in termini di auto-finanziamento. Dopo un accenno di ripresa registrata nell'esercizio in corso, caratterizzato da una riattivazione di corsi in presenza accanto a quelli on line, si prevede per l'anno venturo un più consistente aumento delle iscrizioni, sia ai corsi in presenza sia ai corsi online. Questi ultimi continuano a costituire la modalità preferita dagli studenti nel post-pandemia, permettendo di abbracciare un pubblico più ampio, che si estende al di là dei confini territoriali della città e dello Stato di Rio de Janeiro. Si prevede inoltre un incremento dei corsi e laboratori di enogastronomia, che hanno già dato segno di grande vitalità nel 2022.

#### **Attività culturali**

Potendo contare su risorse finanziarie aggiuntive, verranno realizzate nel corso del 2023 manifestazioni culturali di largo impatto, in particolare negli ambiti considerati di maggior interesse nell'ottica della promozione integrata: architettura, design, scienza e tecnologia, cinema, enogastronomia, come pure nelle arti performative, con attenzione particolare alle espressioni dell'Italia contemporanea e al pubblico giovanile (v. lista eventi). Gli appuntamenti annuali promossi dal Maeci (Giornata del Design, Giornata del Contemporaneo, Fare Cinema etc.) saranno occasione d'iniziativa realizzate in sinergia, e laddove possibile in co-produzione, con altri attori del sistema Italia e altre sedi diplomatico-consolari, nell'ottica di un'ottimizzazione dell'impatto mediatico e delle risorse utilizzate. S'incrementerà inoltre la partecipazione, già realizzata con successo nel 2022, a Festival di danza e cinema locali. Alcune iniziative intraprese nell'anno in corso, come le esposizioni 'Triennale di Milano. Una storia per manifesti', 'Fotografi italiani, nel fiorire della fotografia in Brasile' e 'Dell'architettura' verranno realizzate presso altre sedi della circoscrizione, nell'ottica summenzionata della circuitazione.

#### **Collaborazioni**

Proseguirà nel 2023 il dialogo proficuo intessuto con importanti istituzioni culturali italiane quali Triennale di Milano, MaXXI, Cineteca di Bologna, Rai, come pure con la Direzione Generale Musei del Ministero della Cultura, che hanno condotto alla realizzazione, in questi ultimi anni, di pregevoli iniziative in partnership con l'IIC. L'ormai consolidata collaborazione con i maggiori musei e istituzioni culturali della città (MNBA, MAC, MAM, Museu Histórico Nacional, Museu Nacional, Centro Cultural Justiça Federal, Centro Cultural do Banco do Brasil, Centro Cultural dos Correios, Academia Brasileira de Letras, Cinemateca, Sala Cecilia Meireles, Teatro Municipal) potrà contare su uno scenario molto più favorevole alla realizzazione d'iniziativa culturali e artistiche nei diversi ambiti, che prevedano la presenza e gli interventi di ospiti italiani. Rivestirà come di consueto un ruolo fondamentale la collaborazione con le Università federali e statali della circoscrizione di competenza, in particolare in occasione della Settimana della Lingua Italiana. Una partecipazione attiva e crescente riservata alle attività del Cluster Eunic di Rio, che riunisce il Goethe Institute, l'Alliance Française, l'Istituto Cervantes, il British Council e l'Istituto Danese. Il Cluster organizza, con gli apporti dei vari membri, manifestazioni promozionali di ampia visibilità e rivolte al pubblico generale, come la Giornata dell'Europa e la Settimana delle Lingue Europee, relazionandosi con gli altri Cluster esistenti in Brasile e con Eunic Global.

#### **Conclusioni**

L'IIC rinnova per il 2023 il proprio impegno nella promozione e diffusione della lingua e della cultura italiana nell'area di

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

competenza, consapevole dell'importanza della propria missione istituzionale.

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata del Contemporaneo	In occasione della "Giornata del Contemporaneo", l'IIC Rio inviterà un'artista italiano per presentare una performance nelle città di Rio de Janeiro, Salvador de Bahia e Vitória.		APRILE	Luoghi vari	EUR	8.500,00	8.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IED Rio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Trio Jazz italiano	L'IIC promuove un ciclo di esibizioni di un trio di jazzisti italiani, da far circolare nelle città di Rio, Vitoria, Salvador de Bahia e Belo Horizonte.		GIUGNO	Luoghi vari	EUR	8.500,00	8.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: In collaborazione con Fondazione Umbria Jazz e SESC.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Terrasonora in concerto	Presentazione del gruppo new folk che racconta storie attuali e alcuni aspetti della società contemporanea attraverso brani inediti e un piccolo compendio di musica tradizionale del Sud Italia.		GIUGNO	Teatro IIC	EUR	8.500,00	8.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale d'Italia a Rio de Janeiro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 17.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
VII Giornata del Design Italiano nel mondo	Rassegna dedicata al design italiano e alla valorizzazione dei suoi talenti nel mondo; iniziative da definire secondo la tematica scelta ma in linea di continuità con le edizioni precedenti.		MARZO	IIC e IED Rio	EUR	13.000,00	13.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, IED		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Triennale di Milano: una storia attraverso i manifesti	La mostra ripercorre la traiettoria delle Esposizioni internazionali attraverso le iconiche opere di arte grafica create per promuovere e divulgare l'evento delle 23 edizioni (dal 1923 al 2022)		MARZO	Rio de Janeiro, Belo Horizonte e Vitoria	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Triennale di Milano		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 28.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fare Cinema	In occasione dell'evento promosso dal MAECI, l'IIC di Rio promuove l'incontro con un professionista italiano dello spettacolo.		MAGGIO	Teatro Auditorium IIC Rio	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: In collaborazione con la Cineteca del MAM		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Otto e mezzo. Festa del Cinema Italiano	In occasione dell'appuntamento, ormai pluriennale, con l'Associazione Il Sorpasso, l'IIC Rio contribuirà alla realizzazione delle proiezioni in programma.		AGOSTO	cinema di Rio e niteroi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione "Il Sorpasso"		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Internazionale del cinema di Rio	In occasione del Festival Internazionale del Cinema di Rio de Janeiro, l'IIC Rio contribuirà alla presenza di artisti e registi italiani e alla partecipazione italiana.		OTTOBRE	cinema di Rio e niteroi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival do Rio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 17.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Memoria	In occasione della commemorazione in memoria delle vittime dell'Olocausto, il 27 gennaio questo IIC proietterà un film sulla tematica. Programmazione ancora da definire.		GENNAIO	Teatro IIC	EUR	641,00	641,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia a Brasila e Consolato Generale di Rio		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata della ricerca scientifica	Con l'intuito di evidenziare il contributo dei ricercatori italiani agli sforzi scientifici internazionali e la diffusione dei loro risultati, questo IIC promuoverà una serie di iniziative sul tema.		MAGGIO	Teatro IIC	EUR	13.000,00	13.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale a Rio de Janeiro		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Serie di iniziative legate al territorio, al turismo culturale e alla promozione della gastronomia italiana e dei valori associati ad un'alimentazione sana.		NOVEMBRE	Terrazzo Belvedere, ristoranti cittadini	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Consolato Generale a Rio, ristoranti italiani di Rio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 28.641,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XXIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Ciclo di iniziative legate al tema della "Settimana della Lingua" volte alla promozione e alla divulgazione della lingua italiana, con il coinvolgimento di università brasiliane.		OTTOBRE	IIC Rio e varie università brasiliane	EUR	14.000,00	14.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università UFRJ, UFF, UERJ, UFES, UFBA		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 14.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Dell'Architettura: Investigação fotográfica sobre a influência italiana nas paisagens carioca e soteropolitana"	Frutto di una ricerca sull'influenza della cultura italiana sull'architettura delle città di Rio de Janeiro e Salvador, la mostra conta con numerosi pannelli fotografici in bianco e nero.		GIUGNO	Vitoria	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia a Brasilia, Consolato Generale d'Italia a Rio de		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Danza in transito	In occasione del Festival "Danza em transito", l'IIC inviterà una compagnia di danza italiana per varie esibizioni nella propria area di competenza		GIUGNO	Luoghi vari	EUR	13.000,00	13.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Danca em Transito		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
'Fotografi Italiani: Nel Fiorire della Fotografia Brasiliana'	Per le commemorazioni del bicentenario dell'Indipendenza del Brasile, l'IIC circuita la mostra di questi pionieri dell'ottava arte che con le loro immagini hanno contribuito alla fotografia brasiliana		LUGLIO	Rio de Janeiro, Belo Horizonte e Vitoria	EUR	8.500,00	8.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia e Consolato Generale di Rio de Janeiro		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra fotografica sull'Amazzonia	L'IIC porta al pubblico carioca la mostra del fotografo italiano Tommaso Protti, appassionato per l'Amazzonia moderna con le sue variate situazioni umanitarie e sociali oltre alle crisi ambientali		AGOSTO	CCBB	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CCBB		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 23.500,00

Totale a carico IIC EUR: 164.641,00